

Condizionatore d'aria autonomo

MANUALE D'USO

Prima di utilizzare il condizionatore d'aria, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per riferimento in futuro.

Prima dell'installazione, sottoporre il presente impianto di raffreddamento d'aria al controllo della società di erogazione di energia elettrica (Norma EN 61000-3).

Precauzioni di sicurezza

Avvertenza.....	2
Attenzione.....	3

Istruzioni per l'uso

Caratteristiche e specifiche	4
Comandi e spie interne dell'apparecchio.....	5
Telecomando - Nome e	6
Funzionamento del condizionatore d'aria	8

Cura e manutenzione

Cura e manutenzione	18
Consigli di funzionamento	18

Consigli per individuazione e risoluzione guasti

Prima di rivolgersi al Servizio di Assistenza	19
---	----

Precauzioni di Sicurezza

Rispettare le seguenti istruzioni per prevenire lesioni personali all'utente o a terzi e danni all'apparecchio.

■ L'eventuale uso improprio dell'apparecchio a causa della mancata lettura delle presenti istruzioni può determinare lesioni o danni, la cui gravità è classificata dalle seguenti indicazioni.

⚠ AVVERTENZA

Questo simbolo indica il rischio di morte o lesioni gravi.

⚠ ATTENZIONE

Questo simbolo indica il rischio di lesioni o danni esclusivamente a carico dell'apparecchio.

⚠ AVVERTENZA

■ **Non installare, rimuovere e installare nuovamente l'apparecchio senza la consulenza di un esperto.**

L'installazione scorretta può determinare perdite idriche, scossa elettrica o incendio. Consultare il rivenditore autorizzato o uno specialista per l'opera di installazione.

⚠ AVVERTENZA



- Rischio di scossa elettrica o incendio.



- Rischio di scossa elettrica.



- Poiché il ventilatore ruota ad alta velocità, l'inserimento di corpi estranei può determinare lesioni o danneggiare l'apparecchio.



- Non è salutare.



- Se, nonostante l'anomalia, l'apparecchio rimane in funzione, sussistono i rischi di incendio, danno, ecc. In tal caso, rivolgersi al rivenditore.



- Qualora operazioni di questo genere fossero eseguite in modo scorretto, sussiste il rischio di incendio, scossa elettrica, lesioni per caduta dell'apparecchio, perdite idriche, ecc. Rivolgersi al rivenditore autorizzato.

ATTENZIONE

- Per operazioni di riparazione o manutenzione dell'apparecchio, rivolgersi al tecnico autorizzato.
- Per l'installazione dell'apparecchio, rivolgersi ad un installatore autorizzato.
- Il condizionatore d'aria non deve essere utilizzato da bambini o da altre persone non in possesso delle piene facoltà mentali senza sorveglianza.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Qualora il cavo flessibile di alimentazione fosse danneggiato, rivolgersi al produttore o ad un suo rappresentante autorizzato per farlo sostituire, al fine di evitare eventuali rischi.

⚠ ATTENZIONE ⚠

Non tentare di riparare o modificare l'apparecchio.

- Rischio di lesioni.
- Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione.

Non permettere che l'acqua penetri nell'apparecchio.

- L'acqua potrebbe penetrare nell'apparecchio e danneggiarne l'isolamento. Rischio di scossa elettrica.

Non usare il condizionatore d'aria in ambienti con carenza d'ossigeno.

- Rischio di carenza d'ossigeno.

Non usare l'apparecchio in ambienti umidi.

- Rischio di scossa elettrica e ustioni.

Non usare l'apparecchio in presenza di animali o piante.

- Possibili danni agli animali o alle piante.

Non lasciare l'apparecchio senza sorveglianza.

- L'unità potrebbe cadere e provocare lesioni.

Non accendere il condizionatore d'aria in presenza di fiamme.

- Rischio di incendio o deformazione del telaio.

Non usare l'apparecchio in presenza di gas infiammabili.

- Rischio di compromissione della combustione.

Non usare l'apparecchio in presenza di oggetti sospesi.

- Possibilità di caduta con conseguenti lesioni.

Non tentare di riparare o modificare l'apparecchio.

- Rischio di lesioni, e scossa elettrica per l'alta tensione.

Non permettere che l'acqua penetri nell'apparecchio.

- In caso contrario, si potrebbe verificare il deposito di sporcizia con rischio di incendio.

Non usare l'apparecchio in presenza di oggetti sospesi.

- Rischio di lesioni e scossa elettrica per l'alta tensione.

Non utilizzare questo condizionatore per mantenere a temperatura dispositivi di precisione, cibo, animali, piante e oggetti d'arte.

- Non utilizzare questo condizionatore per mantenere a temperatura dispositivi di precisione, cibo, animali, piante e oggetti d'arte. Rischio di deterioramento della qualità, ecc.

Non tentare di riparare o modificare l'apparecchio.

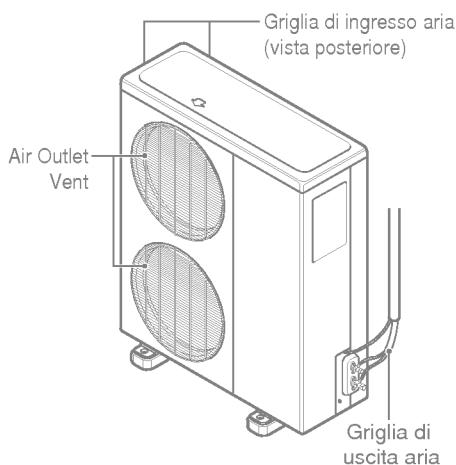
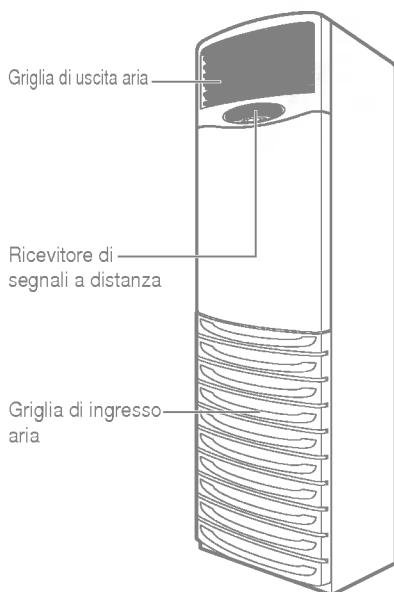
- Nel modo di raffreddamento, se l'apparecchio viene fatto funzionare a lungo in presenza di un alto tasso di umidità (ad es. 80% o oltre), l'acqua condensata nel condizionatore potrebbe cadere, bagnando e rovinando mobili, ecc.

Caratteristiche e specifiche

Caratteristiche

1. Progettato per raffreddamento riscaldamento
2. Rendimento energetico eccezionale
3. Comando Micom
4. Funzionamento silenzioso Whisper
5. Telecomando senza fili
6. Filtro aria rimovibile
7. Filtro antibatterico
8. Circuito con 3 minuti di ritardo
9. 3 velocità di raffreddamento/riscaldamento
10. Depuratore aria Plasma

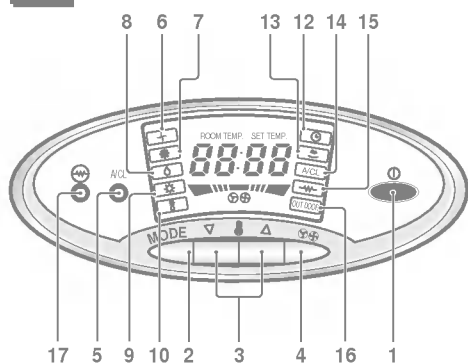
Specifiche



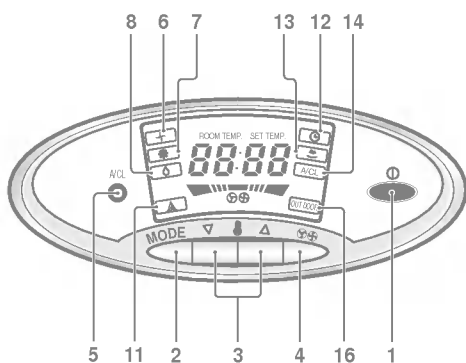
Comandi e spie interne dell'apparecchio

Il telecomando trasmette i segnali al sistema.

Funzioni del telecomando - Sportellino chiuso



(Modello a Pompa di Calore)



(Modello a Freddo)

1. PULSANTE AVVIO/ARRESTO

L'apparecchio entra in funzione quando viene premuto questo pulsante e termina quando esso viene premuto nuovamente.

2. PULSANTE SELEZIONE MODO DI FUNZIONAMENTO

Utilizzato per selezionare il modo di funzionamento.

3. PULSANTI DI IMPOSTAZIONE TEMPERATURA AMBIENTE

Utilizzati per selezionare la temperatura ambiente.

4. SELEZIONE VELOCITÀ VENTILATORE INTERNO

Utilizzato per selezionare la velocità alta o bassa del ventilatore.

5. PULSANTE DEPURATORE (OPZIONALE)

6. SPIA VENTILATORE

7. SPIA RAFFREDDAMENTO

8. SPIA SOFT DRY DI DEUMIDIFICAZIONE

9. SPIA RISCALDAMENTO

10. SPIA SBRINATORE

11. AUTOMATICA FUZZY LAMPADA

12. SPIA TIMER DI SPEGNIMENTO

13. SPIA FLUSSO D'ARIA AUTOMATICO (ORIZZONTALE)

14. SPIA DEPURATORE (OPZIONALE)

15. SPIA RISCALDATORE ELETTRICO

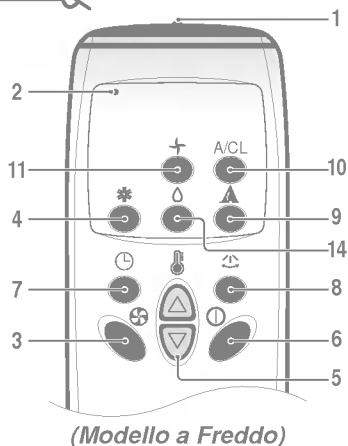
16. SPIA APPARECCHIO ESTERNA

17. PULSANTE RISCALDATORE ELETTRICO (OPZIONALE)

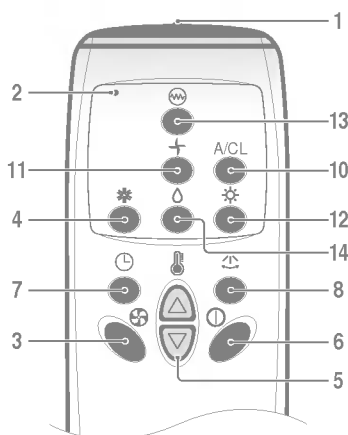
Telecomando - Nome e funzione



Comando



(Modello a Freddo)



(Modello a Pompa di Calore)

1. **Trasmittente segnali**
 - Trasmette i segnali al condizionatore d'aria autonomo
2. **Display del telecomando**
3. **Pulsante di selezione velocità ventilatore interno**
 - È possibile selezionare due velocità del ventilatore [Alta, Media, Bassa]
4. **Pulsante Raffreddamento ON**
5. **Pulsanti di Impostazione temperatura**
6. **Pulsante Alimentazione ON/OFF**
 - L'apparecchio entra in funzione quando viene premuto questo pulsante e termina quando esso viene premuto nuovamente
7. **Pulsante di impostazione timer**
 - Ogni volta che si preme il pulsante, il modo cambia nel seguente ordine:
Impostazione timer (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 ore).
Selezionando "0:00", la funzione di spegnimento del timer sarà annullata.
8. **Pulsante comando Orientamento flusso d'aria automatico**
 - I deflettori verticali si orientano verso destra e verso sinistra
 - Il louvers orizzontale può essere regolato a mano.
9. **Pulsante Automatica Fuzzy (solo freddo)**
10. **Pulsante Depuratore Plasma (Opzionale)**
11. **Il Bottone di Operazione di Ventilatore interno**
12. **Pulsante Riscaldamento (solo pompa di calore)**
13. **Pulsante Riscaldatore elettrico ON/OFF (Opzionale)**
14. **Pulsante Soft Dry di deumidificazione**

Il telecomando offre tutte le funzioni a portata di mano

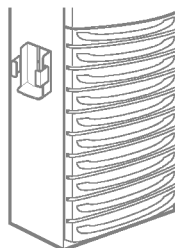
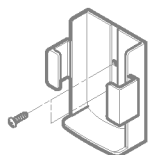
Utilizzo del telecomando

- Nell'utilizzare il telecomando, rivolgerlo verso il ricevitore di segnali sul condizionatore d'aria autonomo.
- Il segnale del telecomando può essere ricevuto ad una distanza massima di circa 7 metri.
- Assicurarsi che non vi siano ostacoli tra il telecomando e il ricevitore di segnali.
- Non far cadere o gettare il telecomando.
- Non posizionare il telecomando in un luogo esposto a luce solare diretta o accanto ad un termosifone o altra sorgente di calore.

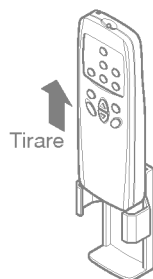
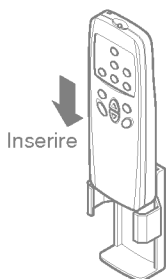
Predisposizione del telecomando

Montaggio a parete del telecomando

Servendosi di viti, fissare il supporto alla parete o sul lato interno dell'apparecchio.



Inserimento del telecomando nel supporto.

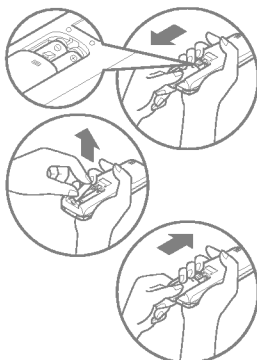


Inserimento delle pile

- 1 Rimuovere lo sportellino sul retro del telecomando.
- Estrarre lo sportellino seguendo la direzione della freccia.

- 2 Inserire due pile.
- Assicurarsi che le direzioni di (+) e (-) siano corrette.
 - Controllare che entrambe le pile siano nuove.

- 3 Riposizionare lo sportellino.
- Riportare lo sportellino nella posizione iniziale.



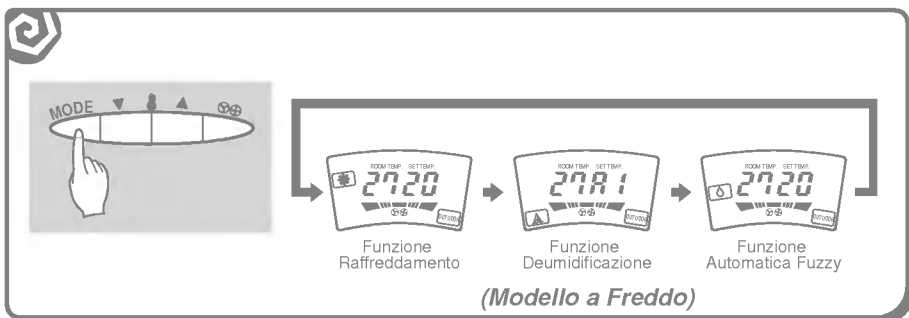
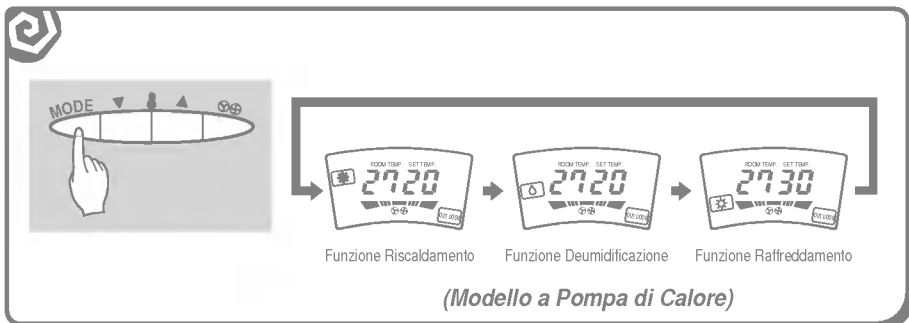
- Non utilizzare pile ricaricabili o diverse da quelle a secco o di dimensioni e prestazioni differenti.

- Se, dopo lungo tempo, il telecomando non funziona più correttamente, sostituire le pile.

Funzionamento del condizionatore d'aria

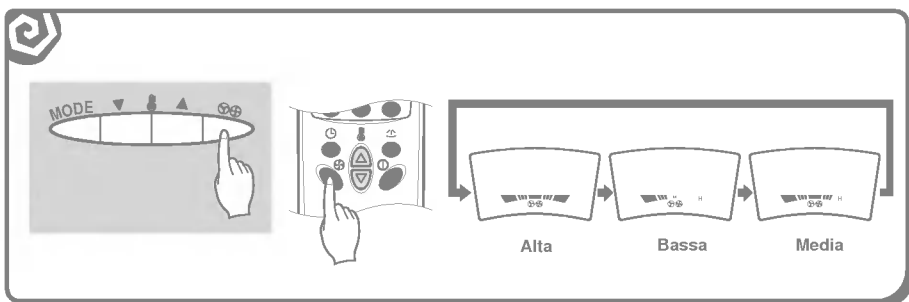
Utilizzo del pulsante Modo di Funzionamento

- Ogni qualvolta viene premuto il pulsante di selezione Modo di Funzionamento, il modo di funzionamento cambia nella direzione della freccia.



Utilizzo del pulsante Velocità Ventilatore

- Ogni qualvolta viene premuto il pulsante Velocità Ventilatore, la velocità del ventilatore cambia nella direzione della freccia.

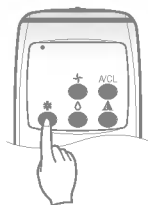
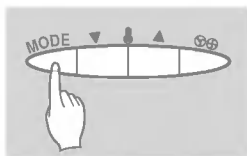


Modo Raffreddamento

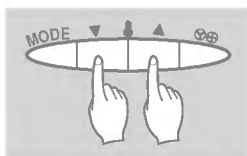
Premere il pulsante Avvio/Arresto.



Selezionare **Raffreddamento**. Premere il pulsante di selezione Modo di Funzionamento. Premere il pulsante Raffreddamento sul telecomando.



Impostare la temperatura ad un valore inferiore alla temperatura ambiente. La temperatura può essere impostata ad un valore compreso tra 16°C~30°C mediante incrementi di 1°C.

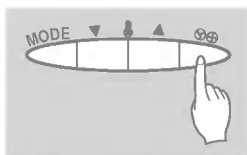


Per alzare la temperatura

Per abbassare la temperatura



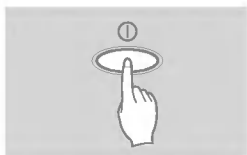
Impostazione della velocità del ventilatore.



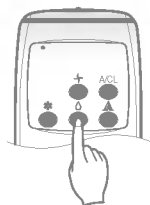
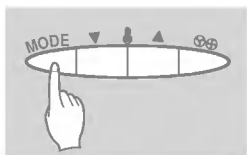
* Premendo il Pulsante, la velocità del ventilatore cambia.

Modo Soft Dry di deumidificazione

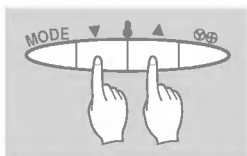
Premere il pulsante Avvio/Arresto.



Selezionare Soft Dry. Premere il pulsante di selezione Modo di Funzionamento. Premere il pulsante **Soft Dry** sul telecomando.



Impostare la temperatura ad un valore inferiore alla temperatura ambiente. La temperatura può essere impostata ad un valore compreso tra 16°C~30°C mediante incrementi di 1°C.



Per alzare la temperatura

Per abbassare la temperatura

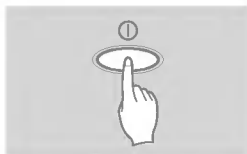


Durante il modo Soft Dry

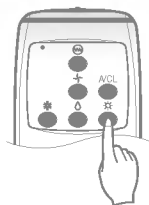
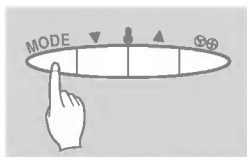
- La velocità di ventilatore interna è automaticamente regolata a basso.

Modo Riscaldamento (Solamente en el modelo con bomba de calor)

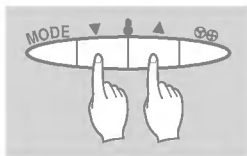
Premere il pulsante Avvio/Arresto.



Selezione Riscaldamento. Premere il pulsante di selezione Modo di Funzionamento. Premere il pulsante **Riscaldamento** sul telecomando.



Impostare la temperatura ad un valore inferiore alla temperatura ambiente. La temperatura può essere impostata ad un valore compreso tra 16°C~30°C mediante incrementi di 1°C.

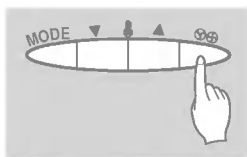


Per alzare la temperatura

Per abbassare la temperatura



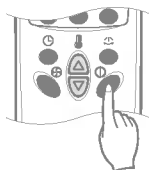
Impostare la velocità del ventilatore.



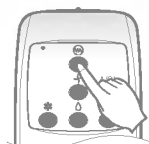
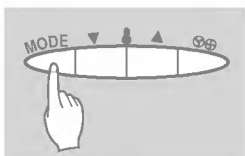
* Premendo il Pulsante, la velocità del ventilatore cambia.

Modo Riscaldatore Elettrico (Opzionale)

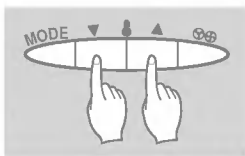
Premere il pulsante Avvio/Arresto.



Selezionare Riscaldamento + E/ riscaldatore. Premere il pulsante di selezione modo di funzionamento. Premere il pulsante **Riscaldamento** sul telecomando (quando l'apparecchio funziona in modo riscaldamento).



Impostare la temperatura ad un valore inferiore alla temperatura ambiente. La temperatura può essere impostata ad un valore compreso tra 16°C~30°C mediante incrementi di 1°C.

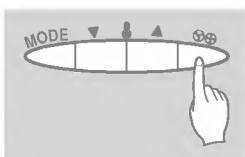


Per alzare la temperatura

Per abbassare la temperatura



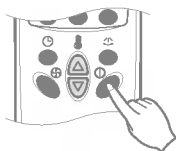
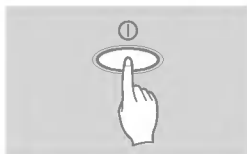
Impostare la velocità del ventilatore.



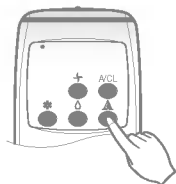
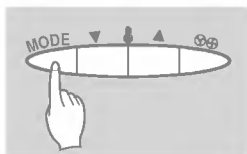
* Premendo il pulsante, la velocità del ventilatore cambia.

Modo Automatico di Funzionamento (Modello di Raffreddamento Soltanto).

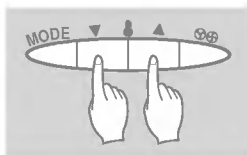
Premere il tasto di Start/Stop (Avviamento/Arresto).



Selezionare il Funzionamento Automatico.
Premere il Tasto di Selezione modo di Funzionamento.
Premere il Tasto Automatico di Funzionamento sul regolatore a distanza.



Regolare la temperatura superiore temperatura ambiente.
La temperatura può essere regolata all'interno d'una gamma di 2-2 da 1 livello.



(Questa indicazione sarà spostata alla condizione automatica iniziale della visualizzazione di modo dopo 4 secondi.)



Per sollevare la temperatura (Quando ritenete troppo freddo o freddo)

Per abbassare la temperatura (Quando ritenete troppo caldi o caldi)

Durante il Funzionamento Automatico.

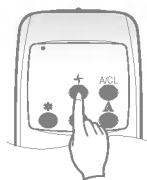
- E' impossibile da passare la velocità dell'interno del ventilatore a causa già dell' regolazione al condizionatore migliore sfocata dalla regola.

Modo Ventilatore

Premere il pulsante Avvio/Arresto.



Premere il pulsante Ventilatore.



Impostare la velocità del ventilatore.



* Premendo il pulsante, la velocità del ventilatore cambia.

Procedura di orientamento del flusso d'aria

Premere il pulsante Avvio/Arresto.



(L'apparecchio entra in funzione quando viene premuto questo pulsante e termina quando esso viene premuto nuovamente).

Premendo il pulsante Orientamento Automatico, i deflettori si orientano verso destra o verso sinistra.



Premere nuovamente il pulsante di orientamento del flusso d'aria e direzionare il deflettore verticale nella direzione desiderata.

Il deflettore verticale si orienta verso destra e verso sinistra.

Nota

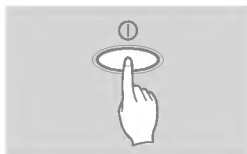
Utilizzare sempre il telecomando per regolare l'orientamento del flusso d'aria verso destra o verso sinistra; lo spostamento manuale del deflettore verticale di orientamento del flusso potrebbe manomettere il condizionatore d'aria.

Comando di orientamento verticale del flusso d'aria.

Regolare manualmente l'orientamento del flusso d'aria verticale spostando con la mano i deflettori orizzontali.

Procedura di impostazione spegnimento timer (impostazione timer OFF o DISATTIVA)

Premere il pulsante Avvio/Arresto.



Premere il pulsante Timer.



• Premendo il pulsante, lo spegnimento del timer viene visualizzato come segue:

1:00→2:00→3:00→4:00→5:00→6:00→7:00→0:00

• Selezionando '0:00', la funzione di spegnimento timer sarà disattivata.

Al termine dell'impostazione di spegnimento timer, la relativa spia si spegne.



Dopo 4 secondi

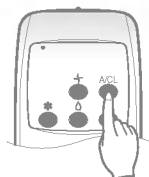


Durante il funzionamento con timer spento, premendo il pulsante Timer, viene visualizzato il tempo residuo.

Modo Depuratore Plasma

Solo Depurazione

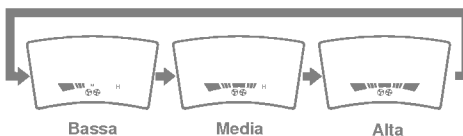
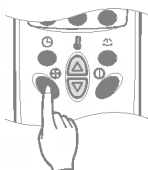
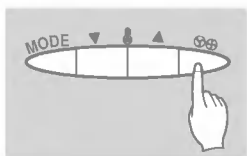
Premere il pulsante di Avvio/Arresto di funzionamento Depuratore.



(L'apparecchio entra in funzione quando viene premuto questo pulsante e termina quando esso viene premuto nuovamente).

Selezionare la velocità del ventilatore.

Inizialmente, il display visualizza la bassa velocità del ventilatore.



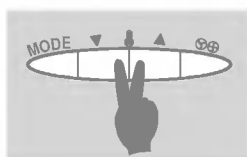
- È possibile attivare la funzione Depuratore Plasma quando l'apparecchio funziona nei modi Raffreddamento, Riscaldamento, Soft dry o Automatico.

Attivazione del depuratore nel modo raffreddamento o in qualsiasi altro modo.

1. Premere il pulsante Avvio/Arresto.
2. Selezionare il modo di funzionamento desiderato.
3. Premere il pulsante ON/OFF del depuratore Plasma.
4. Impostare la velocità del ventilatore.

Procedura di blocco di sicurezza per bambini

Premere i pulsanti di innalzamento e abbassamento temperatura contemporaneamente per 3 secondi. L'apparecchio emetterà un segnale acustico.



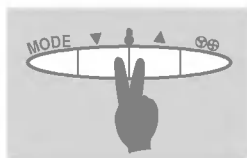
Quando il blocco di sicurezza per bambini è stato attivato.

- 1 Premendo qualsiasi pulsante sul pannello di visualizzazione, comparirà "LOC" che indica il blocco del pannello di visualizzazione.
- 2 Tutti i pulsanti sul pannello di visualizzazione interno dell'apparecchio saranno disattivati..
- 3 Funzionerà soltanto il pulsante sul telecomando.

Disattivazione del blocco di sicurezza per bambini.

Premere nuovamente i pulsanti di innalzamento e abbassamento temperatura contemporaneamente per 3 secondi.

L'apparecchio emetterà un segnale acustico che indicherà la disattivazione del blocco di sicurezza per bambini.



AUTO RESTART(Nuovo Avviamento Automatico)

Quando torna la corrente dopo un'interruzione, il Funzionamento in Nuovo Avviamento Automatico è la funzione che riporta le procedure di funzionamento su quelle precedenti all'interruzione.

Cura e manutenzione

ATTENZIONE: Prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione, scollegare l'apparecchio dall'alimentazione.

Nel corso della stagione

Pulizia dei filtri dell'aria.

Operazione consigliata una volta ogni due settimane.

- 1 Rimozione del filtro dell'aria.
Impugnando la linguetta, tirare leggermente per rimuovere il filtro.
- 2 Pulizia
 - Per rimuovere la polvere depositata sui filtri, utilizzare un aspiratore o lavarli con acqua e farli asciugare in un luogo riparato dal sole.
 - Riposizionare il filtro.

Pulizia del condizionatore d'aria

- Non lavare con acqua.
- Asciugare con un panno asciutto e morbido.

Pulizia del depuratore

Operazione consigliata circa a cadenza trimestrale.

- 1 Rimozione del depuratore.
Impugnando la linguetta, tirare leggermente per rimuovere il depuratore.
- 2 Pulizia
 - Immergere il depuratore in detergente disciolto in acqua per 20-30 minuti e lasciare asciugare in un luogo riparato dal sole.
 - Riposizionare il depuratore.

- Acqua a temperatura superiore a 40 °C per evitare deformazioni e/o scolorimento.
- Sostanze volatili per evitare di danneggiare le superfici del condizionatore.

Quando si prevede di non utilizzare il condizionatore per lungo tempo

- 1 Mettere in funzione il condizionatore alle seguenti impostazioni per 2-3 ore.
 - Tipo di operazione: raffreddamento.
 - Temperatura impostata: 30 °C

- 2 Rimuovere le pile dal telecomando.

- 3 Spegner l'interruttore principale.

ATTENZIONE

Quando si prevede di non utilizzare il condizionatore per lungo tempo, spegnere l'interruttore principale. Rischio di deposito di sporcizia con conseguente incendio.

- 1 Pulire i filtri dell'aria, rimetterli in posizione e quindi mettere in funzione il condizionatore.

- 2 Assicurarsi che non vi siano oggetti che potrebbero ostruire le griglie di uscita ed ingresso dell'aria.

Consigli di funzionamento

Non è salutare e consuma elettricità.

Nella misura del possibile, evitare di aprire porte e finestre per non fare uscire l'aria fresca dall'ambiente.

Quando il condizionatore è in funzione, non fare entrare nell'ambiente luce solare diretta.

Eventuali ostruzioni nel filtro dell'aria riducono il flusso dell'aria ed abbassano il livello di raffreddamento e gli effetti di deumidificazione. Pulirlo almeno una volta ogni due settimane.

Regolare l'orientamento orizzontale e verticale del flusso dell'aria per garantire l'uniformità della temperatura ambiente.

Poiché le finestre devono essere mantenute chiuse, si consiglia di aprirle ogni tanto per ventilare l'ambiente.

Prima di rivolgersi al Servizio di Assistenza....



Prima di interpellare il servizio di Assistenza Tecnica...

Prima di rivolgersi al servizio di riparazioni o assistenza, consultare la seguente tabella. Se il guasto persiste, consultare il rivenditore o il centro di assistenza.

Caso	Spiegazione	Vedere pagina
Non funziona	• L'impostazione del timer potrebbe essere errata.	
	• Il fusibile potrebbe essere guasto o l'interruttore principale potrebbe essere stato manipolato. • L'interruttore di alimentazione potrebbe essere su OFF • L'apparecchio potrebbe essere all'inizio della fase di riscaldamento, nel cui caso sta attivando il riscaldamento a caldo. • Potrebbe essere in corso l'operazione di sbrinamento. In tal caso, attendere che lo sbrinamento sia completato.	-
Nell'ambiente c'è un odore particolare.	• Controllare che non si tratti di un odore che provenga da pareti, tappeto, mobili o indumenti presenti nella stanza.	-
Sembra che la condensa sgoccioli dal condizionatore.	• La condensa si verifica quando il flusso d'aria dal condizionatore rinfresca l'aria calda nell'ambiente.	-
Il condizionatore d'aria non funziona per circa 3 minuti quando viene riacceso.	• Si tratta del dispositivo di protezione del condizionatore. • Attendere circa tre minuti per il ripristino del funzionamento. • Se il flusso dell'aria comincia prima che la temperatura si sia riscaldata, si verificherà un effetto di raffreddamento indesiderato. Al fine di prevenirlo, il flusso d'aria si attiverà soltanto quando la temperatura è sufficientemente elevata.	
Il condizionatore Non riscalda o raffredda in modo efficiente.	• Il filtro dell'aria potrebbe essere sporco. Vedere istruzioni di pulizia del filtro dell'aria.	18
	• Probabilmente l'ambiente era molto caldo quando il condizionatore è stato acceso. Attendere che la temperatura si rinfreschi.	-
	• La temperatura potrebbe non essere impostata correttamente. • Le griglie di ingresso/uscita aria dell'apparecchio interno sono ostruite.	-
Il condizionatore è rumoroso	• Se il rumore assomiglia ad uno scroscio d'acqua, si tratta del rumore del freon che scorre all'interno dell'impianto di raffreddamento aria. • Se il rumore assomiglia ad aria compressa che si rilascia nell'atmosfera, si tratta del rumore dell'acqua di deumidificazione che circola all'interno del condizionatore.	-
Il display del telecomando non funziona	• Le pile potrebbero essere scariche. • I segni (+) e (-) delle pile potrebbero essere invertiti.	7

